

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10



## Fair Oaks Ranch Community

El Informe de Rendición de Cuentas Escolar (SARC), que se debe publicar cada año conforme a la legislación, incluye información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California. Para obtener más información sobre los requisitos del SARC, visite la página web del SARC en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>. Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

## I. Datos y acceso

### DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos en línea a la que se puede acceder en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Concretamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes sobre la responsabilidad de la escuela (por ejemplo, el Índice de Rendimiento Académico [API], el Progreso Anual Adecuado [conocido en inglés como AYP]), los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados, los alumnos que abandonan sus estudios, las inscripciones en cursos, el personal y los datos relacionados con los alumnos que estudian inglés.

### Acceso a Internet

Se puede acceder a Internet en bibliotecas y otros establecimientos accesibles al público (como la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, estos lugares permiten el acceso a Internet por orden de llegada. Otras restricciones de uso de Internet incluyen las horas de trabajo, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de software que están disponibles en el puesto de trabajo y la capacidad de imprimir documentos.

## II. Acerca de esta escuela

### Información de contacto (año escolar 2009-10)

Esta sección incluye la información de contacto de la escuela.

Escuela		Distrito	
<b>Nombre de la escuela</b>	Fair Oaks Ranch Community	<b>Nombre del distrito</b>	Sulphur Springs Union Elementary
<b>Calle</b>	26933 North Silverbell Ln.	<b>Teléfono</b>	(661)252-5131
<b>Ciudad, estado, código postal</b>	Santa Clarita, CA 91387	<b>Sitio web</b>	<a href="http://www.sssd.k12.ca.us">http://www.sssd.k12.ca.us</a>
<b>Teléfono</b>	661-299-1790	<b>Superintendente</b>	Dr. Robert Nolet, Ed.D.
<b>Director</b>	Marie Stump	<b>Correo electrónico</b>	<a href="mailto:bnolet@sssd.k12.ca.us">bnolet@sssd.k12.ca.us</a>
<b>Correo electrónico</b>	<a href="mailto:mstump@sssd.k12.ca.us">mstump@sssd.k12.ca.us</a>	<b>Código CDS</b>	19-65045-6120513

### Misión y descripción de la escuela (año escolar 2008-09)

Esta sección incluye información sobre la escuela en general y sobre sus metas y programas.

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

Fair Oaks Ranch es una escuela de descubrimiento, donde los niños se esfuerzan por alcanzar la cumbre del aprovechamiento social, emocional, y académico. Los estudiantes de Fair Oaks Ranch desarrollan un carácter sobresaliente al reconocer diversidad, ganando un entendimiento del valor de la educación por medio de instrucción y evaluaciones basadas en standards, y comparten la responsabilidad de su aprendizaje. Los padres de Fair Oaks Ranch son participantes activos en el aprendizaje de sus hijos y proveen la fundación necesaria que permite que los niños alcancen su mayor potencial. Los maestros de Fair Oaks Ranch celebran la diversidad de la comunidad escolar. Ellos alcanzan el estilo único de aprendizaje del niño proveyendo instrucción diferenciada, que consiste en supervisar el aprendizaje de los estudiantes inspirándoles a alcanzar lo mejor de ellos. Por medio de una sociedad cohesiva entre los padres y la escuela se crea una alianza dedicada a proveer un ambiente académico para que los estudiantes alcancen el curriculum.

La culminación de estos esfuerzos hace que los Fair Oaks Falcons sean aprendices entusiastas y ciudadanos productivos "Elevándose Arriba del Resto."

Fair Oaks Ranch, la octava escuela del Distrito Escolar Sulphur Springs abrió sus puertas en agosto 5, 2002.

Localizada en el desarrollo de las Casas Pardee de Fair Oaks Ranch, la escuela fue fundada por medio de una sociedad entre la inmobiliaria y el distrito. La Escuela Fair Oaks Ranch tiene ocho edificios permanentes con una capacidad para 750 estudiantes, actualmente con 957 estudiantes inscritos desde Kindergarten hasta sexto grado. Actualmente los estudiantes que asisten a Fair Oaks Ranch residen en casas para una familia, condominios de lujo, y apartamentos para bajo ingreso. También estudiantes asisten con permisos de Intra e Inter Distrito de distritos de alrededor del valle. La escuela sigue un calendario mezclado con vacaciones durante el año.

Localizada en las montañas que observan al Valle de Santa Clarita, Fair Oaks Ranch da la impresión de una institución de alto aprendizaje. Pero al visitar el campus claramente se observa que la escuela fue construida pensando en los estudiantes de escuela elemental. El exterior de la escuela, incluyendo el techo de tile, ventanas múltiples y la mezcla de colores combina con las casas de alrededor. Seis salones de clase movibles y el edificio de cuidado de niños también tienen el mismo interior y exterior de los edificios permanentes.

Para acomodar el reciente crecimiento de los estudiantes inscritos, se ha añadido a nuestro campus seis salones de clase movibles. Cada uno de los cuatro edificios permanentes tiene seis salones de clase, alrededor de una área común. A este tiempo dos de estas áreas comunes se están usando como salón de clase. Uno de los salones de clase en los edificios permanentes se ha convertido en laboratorio de ciencias. El edificio administrativo localizado al frente de la escuela se conecta con todo el campus por medio de pasillos cubiertos. El salón de multiusos provee bastante espacio para que los estudiantes coman, tengan un escenario para asambleas, y producciones escolares. También el salón de multiusos tiene un escenario en la parte de afuera, el cual es el edificio de la biblioteca en el cual hay salones de clase adicionales, salones de clase para educación especial, cuarto para conferencias, laboratorio de computadoras, y salón de trabajo para los maestros. En el patio de la escuela se encuentran dos baseball diamonds con back stops, un track de ¼ de milla, soccer field, estructuras de juego, un curso de resistencia, handball courts, basketball courts, área cubierta para comer, y una área blacktop para juego.

Siguiendo el cometido de tecnología del Distrito Escolar Sulphur Springs, todos los salones de clase están equipados con computadoras conectadas en línea, impresoras, DVD/VCR's, y televisiones. Un moderno laboratorio de computadoras, y recién instaladas Smartboards permiten la instrucción para toda la clase, desarrollo del personal, enriquecimiento después de la escuela, y noches de educación para padres.

Nosotros seguimos el curso de nuestra escuela con nuestra declaración de visión la cual provee dirección y propósito. Nuestra meta en Fair Oaks Ranch es alcanzar las necesidades de todos los estudiantes mientras creamos estudiantes con aprendizajes para toda la vida y ciudadanos productivos. En Fair Oaks Ranch, los estudiantes claramente entienden el valor de la educación y comparten la responsabilidad de su aprendizaje. Es nuestra misión proveer un curriculum retante alineado con los standards del estado par alcanzar las necesidades de los estudiantes, El uso efectivo de un amplio rango de estrategias de enseñanza y una variedad de materiales de alta calidad están disponibles para darle vida al curriculum. En orden de proveer un ambiente superior educacional siempre hay un entrenamiento que se ofrece en nuestro distrito, y estamos comprometidos a emplear personal altamente calificado. La participación del entrenamiento extensivo que se ofrece en nuestro distrito, nuestro sitio, y por medio de conferencias lo cual permite que nuestro personal se mantenga al frente de los estudios educacionales, avances del currículo, estrategias de enseñanza, e innovaciones tecnológicas.

El apoyo de los padres y su participación es distintiva en el Distrito Escolar Sulphur Springs. Demostrando su cometido la PTA de Fair Oaks Ranch ha sido instrumental al proveer fondos para la Banda Escolar, Educación física, Programas de Música y Arte, y asambleas educacionales. También nuestra PTA patrocina Ferias de Libros para incrementar el numero de libros en nuestra biblioteca, programas de diplomas, y tienda para los estudiantes. Voluntarios son bienvenidos y están activamente envueltos en los salones de clase ayudando a maestros y estudiantes. Como la visión lo dice, la comunidad escolar saca lo único de cada niño, inspirándoles a alcanzar lo

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

mejor de ellos. Por medio de una sociedad cohesiva, se forma una sociedad dedicada a proveer un ambiente académico retante pero así mismo cuidadoso.

En la Escuela Fair Oaks Ranch, los estudiantes, el personal, y la comunidad escolar mantiene las tradiciones que incluyen altas expectativas para todos los estudiantes. Durante nuestros primeros años en Fair Oaks Ranch hemos valorizado lo único de cada evento, desde la apertura con Pledge of Allegiance en el primer día hasta la ceremonia de promoción de sexto grado. La importancia que se pone en los standards se ve en los salones de clase donde el aprendizaje esta viviente en nuestros estudiantes para "Elevarse Arriba del Resto".

## Oportunidades de participación para los padres (año escolar 2008-09)

Esta sección incluye información sobre las oportunidades de los padres de participar en las actividades escolares.

**Nombre de la Persona** Marie Stump  
**Contacto:**

**Número de teléfono de la persona** 661-299-1790  
**contacto:**

El apoyo y participación de los padres es distintivo del Distrito Escolar Sulphur Springs. Demostrando este cometido, se proveen muchas oportunidades para que los padres y la comunidad participen en nuestra escuela

- Voluntarios en los salones de clase
- Asistencia a Spirit Award Assemblies
- Conferencias para Padres y Maestros
- Noche de Regreso a la Escuela
- Open House/Casa Abierta
- Participación en la Asociación de Padres y Maestros (PTA) y eventos patrocinados por la PTA
- Baile Padre/Hija, Madre/Hijo
- Participación en la Junta de Consejo Escolar (SSC)
- Participación en el Comité de Consejo de Aprendices de Inglés (ELAC)
- Noches de Matemáticas para la Familia
- Feria de Jóvenes Autores
- Semana de Listón Rojo/Semana de Character Counts
- Noches de Información para Padres
- Noche GATE
- Clases de Paternidad (P.R.I.C.E. Parenting)
- \* Director por un Día
- Petición de conferencias individuales con el director o el maestro
- AR Celebracion de Aprendizaje y Aprovechamiento

## Matriculación de alumnos según el grado escolar (año escolar 2008-09)

Esta tabla muestra el número de alumnos matriculados en cada grado en la escuela.

Grado escolar	Cantidad de alumnos	Grado escolar	Cantidad de alumnos
Jardín infantil	105	8.º Grado	0
1.º Grado	113	Enseñanza primaria sin división de grados	0
2.º Grado	145	9.º Grado	0
3.º Grado	122	10.º Grado	0
4.º Grado	148	11.º Grado	0
5.º Grado	129	12.º Grado	0
6.º Grado	146	Enseñanza secundaria sin división de grados	0
7.º Grado	0	Matriculación total	908

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

## Matriculación de alumnos por grupo (año escolar 2008-09)

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos matriculados en la escuela e identificados como miembros de un grupo en particular.

Grupo	Porcentaje de matriculación total	Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	13.99%	De raza blanca (no hispanos)	27.31%
Amerindios o Nativos de Alaska	0.22%	Múltiple o sin respuesta	0.00%
Asiáticos	9.91%	De escasos recursos económicos	24.00%
Filipinos	12.33%	Estudiantes de inglés como segunda lengua	14.00%
Hispanos o latinos	35.68%	Estudiantes con discapacidades	9.00%
De las Islas del Pacífico	0.55%	n/a	--

## Promedio de la proporción de estudiantes por maestro y distribución del alumnado por clase (enseñanza primaria)

Esta tabla muestra, según el grado, el promedio de la proporción de estudiantes por maestro y la cantidad de salones correspondiente a cada categoría (rango total de alumnos por salón).

Grado escolar	2006-07				2007-08				2008-09			
	Promedio del alumnado o por clase	Cantidad de salones			Promedio del alumnado o por clase	Cantidad de salones			Promedio del alumnado o por clase	Cantidad de salones		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Jardín	30.8	0	4	0	33.8	0	0	5	35.3	0	0	3
1	21.3	5	1	0	19.6	7	0	0	18.8	6	0	0
2	21.4	8	0	1	19.7	7	0	0	19.9	7	0	0
3	18.4	7	0	0	19.3	10	0	0	19.5	6	0	0
4	31.3	0	4	0	29.2	0	5	0	29.4	0	5	0
5	30.0	0	4	0	30.5	0	4	0	31.0	0	4	0
6	30.5	0	4	0	27.6	0	5	0	28.0	0	5	0
K-3	0.0	0	0	0	17.0	1	0	0	0.0	0	0	0
3-4	0.0	0	0	0	0.0	0	0	0	0.0	0	0	0
4-8	38.0	0	0	1	29.0	0	1	0	0.0	0	0	0
Otro	0.0	0	0	0	0.0	0	0	0	0.0	0	0	0

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

## III. Ambiente escolar

### Plan de seguridad escolar (año escolar 2008-09)

Esta sección incluye información sobre el plan de seguridad integral de la escuela.

Cada estudiante y miembro del personal tiene el derecho de asistir a una escuela segura donde estén libres de cualquier daño físico o psicológico. El plan de seguridad escolar incluye:

- Procedimientos para desastres en la escuela
- Guías para asegurar un ambiente seguro de enseñanza y aprendizaje
- Guías para promover un viaje seguro de y a la escuela
- Recursos del distrito y la comunidad para padres y maestros
- Guías para promover un ambiente donde los estudiantes, padres, personal y la comunidad se comuniquen en una manera que respete cultura, raza, y religión
- Promover comportamiento y carácter positivo por medio de la póliza de disciplina basada en el Programa Character Counts.

### Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra el promedio de suspensiones y expulsiones (cantidad total de incidentes dividido por la matriculación total) a nivel de la escuela y del distrito en los últimos tres años.

Promedio	Escuela			Distrito		
	2006-07	2007-08	2008-09	2006-07	2007-08	2008-09
<b>Suspensiones</b>	6.3	5.2	10.9	5.4	3.2	4.6
<b>Expulsiones</b>	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Fecha de la última revisión del Plan de Seguridad Escolar: 8/11/2009

## IV. Instalaciones escolares

### Condiciones de las instalaciones escolares

Esta sección incluye información sobre la condición del terreno, los edificios y los baños de la escuela según los últimos datos disponibles, y una descripción de las mejoras en las instalaciones que se hayan realizado recientemente o que se hayan planificado.

La Escuela Fair Oaks Ranch tiene 29 salones de clase permanentes, 12 salones portables, salón de clase de arte, laboratorio de computadoras, laboratorio de ciencias, biblioteca, y salón de multiusos. La escuela abrió sus puertas en agosto 2002. Al inspeccionar el sitio escolar se muestra que todo se encuentra limpio y bien mantenido. Las instalaciones necesitan estar identificadas por medio de reportes mensuales de limpieza y seguridad. Las necesidades son atendidas rápidamente. Las instalaciones escolares son bien mantenidas por el personal asignado una vez por semana. No se necesitaron reparaciones a este tiempo. Recursos del distrito son usados para mantener las instalaciones y el campus escolar limpio y en buen estado.

Los recursos son repartidos para el continuo mantenimiento de nuestros edificios y terreno. Los estudiantes ven a la escuela como su hogar fuera de casa, y así mismo lo respetan. Se anima a los estudiantes a mantener la escuela limpia participando en el programa Character Counts. En el 2008-2009 el Personal de mantenimiento fueron 1 custodiano de día, y 2 custodios de noche. En el campo escolar se tuvo un horario de mantenimiento semanal. La supervisión escolar empieza a las 8:15 cada mañana. Los supervisores en el campo de juego proveen supervisión antes y durante las horas de escuela. No hay supervisión después de que los estudiantes salen de la escuela a las 3:15, y a las 2:25 los martes. Los estudiantes quienes permanecen en el campo escolar después de la escuela se deben reportar a la oficina para esperar a que sean recogidos.

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

## Mejoras planificadas (año escolar 2009-10)

La inspección del sitio demostró que las instalaciones de la escuela se encuentran bien mantenidas y limpias. Las instalaciones necesitan ser identificadas por medio de Reportes mensuales de limpieza y seguridad. Estas necesidades se atienden rápidamente. Los patios de la escuela se encuentran bien mantenidos por nuestro equipo de mantenimiento quienes les dan servicio una vez por semana. No se necesitaron reparaciones a este tiempo. Los recursos del distrito son usados para mantener las instalaciones limpias y en buen estado. Los recursos son destinados al continuo mantenimiento y seguridad de nuestros edificios y patios. Los estudiantes ven la escuela como su segundo hogar y de esa misma manera lo respetan. Se anima a los estudiantes a mantener la escuela limpia participando en el programa escolar Character Counts.

## Condiciones adecuadas para las instalaciones escolares (año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra los resultados de la inspección más reciente del establecimiento escolar para determinar si la escuela se encuentra en buenas condiciones.

Elemento inspeccionado	Estado			Reparaciones que necesita y medidas tomadas o planeadas
	Bueno	Adecuado	Malo	
Fugas de gas	√			N/A
Sistemas mecánicos	√			N/A
Ventanas/puertas/portones (interiores y exteriores)	√			N/A
Superficies internas (paredes, pisos y techos)	√			N/A
Materiales peligrosos (internos y externos)	√			N/A
Daños en las estructuras	√			N/A
Seguridad contra incendios	√			N/A
Instalación eléctrica (interior y exterior)	√			N/A
Infestaciones de bichos/insectos	√			N/A
Fuentes para beber (internas y externas)	√			N/A
Baños	√			N/A
Cloacas	√			N/A
Patio/instalaciones de la escuela	√			N/A
Techos	√			N/A
Limpieza general	√			N/A

## Resumen general del buen estado de las instalaciones de la escuela (año escolar 2008-09)

Esta tabla muestra el resumen general de los resultados de la inspección más reciente realizada en la escuela.

Elemento inspeccionado	Estado de la instalación			
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
Resumen general		√		

Fecha de la inspección: 12/16/2009

Fecha de culminación del cuestionario de inspección  
12/16/2009

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

## V. Maestros

### Maestros con licencia

Esta tabla indica la cantidad de maestros asignados a la escuela con licencia completa, sin licencia y que enseñan fuera de su área de competencia. Puede encontrar información detallada sobre las licencias de los maestros en la página web del DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Maestros	Escuela			Distrito
	2006-07	2007-08	2008-09	2008-09
Con acreditación completa	42	46	38	282
Sin licencia	0	1	0	1
Que enseñan fuera de su área de competencia	--	--	--	n/a

### Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

Esta tabla indica la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros (docentes asignados sin autorización legal adecuada) y el número de puestos vacantes (puestos no cubiertos por un mismo maestro asignado para todo el curso desde el inicio del año o semestre escolar). Nota: La cantidad total de asignaciones incorrectas de maestros incluye las asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua.

Indicador	2007-08	2008-09	2009-10
Asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0

### Materias básicas impartidas por maestros que cumplen con la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (año escolar 2008-09)

Esta tabla muestra el porcentaje de las clases en las que se dictan las materias básicas impartidas por maestros que cumplen y no cumplen con la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (conocida en inglés como NCLB) en la escuela, en todas las escuelas del distrito y en las escuelas del distrito de bajos o muy bajos recursos. Para mayor información sobre las acreditaciones de maestros exigidas por la NCLB visite la página web de la NCLB en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases en las que se dictan las materias básicas	
	Impartidas por maestros que cumplen con la NCLB	Impartidas por maestros que no cumplen con la NCLB
Esta escuela	100.0%	0.0%
Todas las escuelas del distrito	100.0%	0.0%
Escuelas del distrito de muy bajos recursos	--	--
Escuelas del distrito de bajos recursos	100.0%	0.0%

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

## VI. Personal auxiliar

### Consejeros académicos y otro personal auxiliar (año escolar 2008-09)

Esta tabla indica el número de consejeros académicos y demás personal auxiliar en unidades equivalentes a un puesto de tiempo completo (conocido en inglés como FTE) asignados en la escuela y el número promedio de alumnos por consejero académico. Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal que trabajan medio tiempo cada uno.

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por consejero académico
Consejero académico	--	--
Maestro de bibliotecas multimedia (bibliotecario)	--	--
Personal de servicios de bibliotecas multimedia (asistente de maestro)	--	--
Psicólogo	--	--
Trabajador social	--	--
Enfermero/a	--	--
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1.0	--
Especialista en recursos (no de enseñanza)	1.0	--
Otro	--	--

## VII. Plan de estudios y material didáctico

### Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales didácticos (año escolar 2009-10)

#### Información de los Libros de Texto

Esta sección provee información sobre la calidad, actualidad y disponibilidad de los libros de texto estandarizados y otros materiales educativos usados en la escuela. También ofrece información sobre el uso de libros o material educativo que suplementa el currículo o no-adoptados por parte de la escuela.

Todos los estudiantes, incluyendo aprendices del idioma Inglés, reciben libros de texto adoptados de la lista mas reciente aprobada por el estado. Todos los libros de texto son consistentes con el contenido y ciclos del curriculum adoptado por la Junta de Educación del Estado de California.

En la Escuela Sulphur Springs el proceso de adopción empieza con un comité de maestros, padres y administradores que representan cada escuela en el distrito. Se paso bastante tiempo aprendiendo los standards y decidiendo en el criterio representando cada escuela en el distrito. Una vez que se decidió en el criterio para la selección entonces las compañías publicadoras son invitadas a presentar sus programas a el comité de adopción. Miembros del comité de adopción pasan horas revisando los libros y materiales buscando el programa que mejor alcance las necesidades de todos nuestros estudiantes. Una vez que el comité se sienta seguro con uno o dos sets de materiales, estos se envían a cada escuela. A este tiempo se invita a que los padres y maestros repasen los materiales. Se toman opiniones acerca de este repaso y miembros del comité las estudian.

Finalmente el comité de adopción hace una recomendación a la Mesa Directiva basado en el criterio diseñado antes de repasar cualquier programa, información de el repaso y horas que se pasaron estudiando y comparando los programas disponibles. El comité de adopción hace la recomendación a la Mesa Directiva durante una reunión planeada. Ya que la Junta aprueba los libros de texto, se ordenan los materiales y se planea un desarrollo para el personal para proveer a los maestros con información acerca de el nuevo programa y en como usarlo en su salón de clase durante el próximo año escolar.

Es la meta de la Junta Estatal de Educación y de la Junta Directiva de Sulphur Springs que cualquier material instruccional usado en las escuelas de Sulphur Springs alcancen el contenido de los Standards de California y sean apropiados para el uso en todos los salones de clase.

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

Esta sección ofrece información si alguna deficiencia existe, y la razón por la cual cada pupilo no posee suficientes libros o materiales educativos.

## Disponibilidad de Libros de Texto

Libros de texto y materiales educativos usados en el distrito en las materias de Gramática-Ingles, Matemáticas, Ciencia, y Ciencia Social-Histórica.

Nivel	Título y/o Editorial del Libro de Texto	Año de Adopción
Lengua y literatura en inglés	Houghton Mifflin Reading Language (K-6)	2003
Historia y ciencias sociales	Scott Foresman History-Social Science (K-5)	2007
Historia y ciencias sociales	Harcourt History-Social Science (6)	2007
Matemáticas	McGraw Hill Mathematics (K-6)	2001
Ciencias	Houghton Mifflin California Science (K-2)	2008
Ciencias	Scott Foresman California Science (3-6)	2008

## Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto ni material didáctico

Esta tabla muestra información sobre el porcentaje de pupilos que no tienen un libro o material educativo asignado.

Áreas del plan de estudios principales	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto ni material didáctico
Lectura/lengua y literatura	0%
Matemáticas	0%
Ciencias	0%
Historia y ciencias sociales	0%
Lengua extranjera	--
Salud	0%
Artes visuales y escénicas	0%
Equipo para laboratorio de ciencias (9.º a 12.º grado)	--

Fecha de la Colección de Libros de Texto: 8/14/2009

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

## VIII. Finanzas escolares

### Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2007-08)

Esta tabla muestra una comparación de los gastos por alumno en la escuela de fuentes no restringidas (básicas) con otras escuelas del distrito y en todo el estado, así como una comparación del sueldo promedio de los maestros en el plantel escolar con los sueldos a nivel estatal y del distrito. Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela en la página web sobre los gastos actuales en la educación (Current Expense of Education) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web sobre los beneficios y salarios certificados (Certificated Salaries and Benefits) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Nivel	Total de gastos por alumno	Gastos por alumno (complementario)	Gastos por alumno (básico)	Sueldo promedio de maestro
Escuela	\$4,795.00	\$627.00	\$4,168.00	\$66,826.00
Distrito	n/a	n/a	--	\$66,826.00
Diferencia porcentual (plantel escolar y distrito)	--	--	--	0.0%
Estado	n/a	n/a	\$5,512.00	\$67,082.00
Diferencia porcentual (plantel escolar y estado)	--	--	32.2%	0.4%

### Tipos de servicios financiados (año fiscal 2008-09)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios complementarios otorgados en la escuela a través de fondos por categorías u otras fuentes.

Dólares Categóricos apoyan entrenamiento para maestros trabajando con poblaciones especiales de estudiantes (Aprendices de Inglés, Estudiantes Dotados y Talentosos - GATE) y entrenamiento general de maestros. Fondos también son destinados para apoyar programas de intervención para estudiantes quienes están en riesgo académicamente.

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

## Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2007-08)

Esta tabla muestra información a nivel del distrito sobre los sueldos de los maestros, directores y superintendentes, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. La tabla también muestra los sueldos administrativos y de los maestros como un porcentaje del presupuesto del distrito y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en la página web sobre los beneficios y salarios certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Rango	Distrito	Promedio estatal para los distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	\$41,527.00	\$41,866.00
Sueldo de un maestro en el nivel medio	\$64,599.00	\$68,220.00
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	\$85,783.00	\$86,536.00
Sueldo promedio del director (Primaria)	\$100,558.00	\$107,858.00
Sueldo promedio de un director (educación media)	\$0.00	\$111,405.00
Sueldo promedio de un director (educación superior)	\$0.00	\$112,732.00
Sueldo de un superintendente	\$157,183.00	\$178,938.00
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	41.1%	42.1%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo	6.3%	5.5%

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

## IX. Rendimiento de los alumnos

### Pruebas de los estándares académicos de California

Las pruebas de los estándares académicos de California (conocidas en inglés como CST) indican el progreso de los alumnos en relación con los estándares de contenido académico del estado. Las CST incluyen lengua y literatura en inglés, (conocida en inglés como ELA) y matemáticas para 2.º a 11.º grado, ciencias en 5.º, 8.º, 9.º, 10.º y 11.º grado, e historia y ciencias sociales en 8.º, 10.º y 11.º grado. Las calificaciones de los alumnos se informan como niveles de rendimiento. Para obtener información detallada sobre los resultados de las CST correspondientes a cada grado y el nivel de rendimiento, incluido el porcentaje de alumnos que no han sido evaluados, visite la página web sobre los resultados del Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados (conocido en inglés como STAR) en <http://star.cde.ca.gov>. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es 10 o menos, ya sea para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.

### Resultados de las CST por grupo de alumnos. Año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que han alcanzado el nivel de proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan los estándares estatales).

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2006-07	2007-08	2008-09	2006-07	2007-08	2008-09	2006-07	2007-08	2008-09
Lengua y literatura en inglés	57%	59%	62%	53%	55%	60%	43%	46%	50%
Matemáticas	63%	65%	65%	60%	61%	63%	40%	43%	46%
Ciencias	51%	61%	53%	50%	56%	60%	38%	46%	50%
Historia y ciencias sociales	0%	0%	0%	0%	0%	0%	33%	36%	41%

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

## Resultados de las CST por grupo de alumnos. Año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que han alcanzado el nivel proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan los estándares estatales) correspondiente al período de pruebas más reciente.

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel proficiente o avanzado			
	Lengua y literatura en inglés	Matemáticas	Ciencias	Historia y ciencias sociales
Afroamericanos	57%	49%	38%	--
Amerindios o Nativos de Alaska	--	--	--	--
Asiáticos	77%	89%	73%	--
Filipinos	79%	85%	--	--
Hispanos o latinos	49%	53%	44%	--
De las Islas del Pacífico	--	--	--	--
De raza blanca (no hispanos)	71%	72%	61%	--
Hombre	55%	63%	47%	--
Mujer	71%	67%	59%	--
De escasos recursos económicos	54%	55%	31%	--
Estudiantes de inglés como segunda lengua	28%	49%	0%	--
Estudiantes con discapacidades	26%	32%	--	--
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	--	--	--	--

## Resultados del examen de aptitud física de California (año escolar 2007-08)

El examen de aptitud física de California se aplica a los alumnos de 5.º, 7.º y 9.º grado únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por grado que alcanzaron la zona de buena condición física en los seis estándares de aptitud física correspondiente al período de prueba más reciente. Puede encontrar información detallada sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado en la página web sobre el examen de aptitud física (Physical Fitness Testing) en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos, ya sea para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.

Grado escolar	Porcentaje de alumnos que alcanzaron la zona de buena condición física		
	Cuatro de los seis normas	Cinco de los seis normas	Seis de seis normas
5	16.00%	31.30%	28.20%
7	0.00%	0.00%	0.00%
9	0.00%	0.00%	0.00%

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

## Evaluación Nacional del Progreso Educativo

La Evaluación Nacional del Progreso Educativo (NAEP) es una valoración que respresenta qué conocimiento académicos saben y dominan los estudiantes estadounidenses, a nivel nacional. Las pruebas se imparten regularmente e incluyen las áreas de Matemáticas, Lectura, Ciencias Naturales, Redacción, Artes, Civismo, Economía, Geografía e Historia de Estados Unidos. Los resultados de Lectura y Mmatemáticas se reportan como niveles de desempeño (básico, dominio y avanzado). La participación de los estudiantes con problemas de aprendizaje (SD) y de los Estudiantes de Inglés (ELL) se reporta en base a tres niveles: identificado, excluido y evaluado. Para obtener mayor información en relación a los resultados NAEP según el grado, el nivel de rendimiento y la tasa de participación, visite el sitio de NAEP en <http://nces.ed.gov/nationsreportcard/>.

### Resultados NAEP de Lectura y Matemáticas: 4° y 8° Grado

La siguiente tabla muestra los resultados NAEP de Lectura (2007) y Matemáticas (2009) del 4° y 8° grado según la escala de puntos y los niveles de desempeño académico.

tema y grados	Resultados de la escala promedio		Porcentaje por nivel de desempeño		
	Estado	Nacional	Básico	Proficiente	Avanzado
Lectura 2007, Grado 4	209	220	30	18	5
Lectura 2007, Grado 8	251	261	41	20	2
Matemáticas 2009, Grado 4	232	239	41	25	5
Matemáticas 2009, Grado 8	270	282	36	18	5

### Resultados NAEP de Lectura y Matemáticas de los Estudiantes con problemas de Aprendizaje y/o Estudiantes de Inglés de 4° y 8°

La siguiente tabla muestra los resultados NAEP de Lectura (2007) y Matemáticas (2009) de los estudiantes con problemas de aprendizaje y/o los Estudiantes de Inglés en el 4° y 8° grado.

tema y grados	Tasa de participación del Estado		Tasa de participación del Nacional	
	Estudiantes con discapacidades	Estudiantes de inglés como segunda lengua	Estudiantes con discapacidades	Estudiantes de inglés como segunda lengua
Lectura 2007, Grado 4	74	93	65	80
Lectura 2007, Grado 8	78	92	66	77
Matemáticas 2009, Grado 4	79	96	84	94
Matemáticas 2009, Grado 8	85	96	78	92

## X. Responsabilidad

### Índice de rendimiento académico

El índice de rendimiento académico (API) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las calificaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en la página web sobre el API en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

## Rangos del API. Comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El rango del API para el estado varía de 1 a 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una calificación del API del 10 por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del 10 por ciento más alto de todas las escuelas del estado. El rango de API para escuelas similares compara la escuela con 100 "escuelas similares" estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las 10 escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango del API	2006	2007	2008
Estatal	8	8	8
Escuelas similares	9	3	4

## Cambios en el API por grupo de alumnos. Comparación de tres años

Esta tabla indica los cambios reales en el API por grupo de alumnos expresados en puntos añadidos o perdidos en los últimos tres años, así como la calificación del API más reciente. Nota: "N/C" significa que el grupo de alumnos no es numéricamente importante.

Grupo	Cambio real en el API			Aumento del puntaje del API 2009
	2006-07	2007-08	2008-09	
Todos los alumnos en la escuela	-16	4	5	840
Afroamericanos	--	--	--	--
Amerindios o Nativos de Alaska	--	--	--	--
Asiáticos	--	--	--	--
Filipinos	--	--	--	--
Hispanos o latinos	-30	16	-5	785
De las Islas del Pacífico	--	--	--	--
De raza blanca (no hispanos)	-8	6	8	877
De escasos recursos económicos	0	-2	36	776
Estudiantes de inglés como segunda lengua	--	--	--	--
Estudiantes con discapacidades	--	--	--	--

## Progreso anual adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del AYP:

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Porcentaje de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener información detallada sobre el AYP, incluidos los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, visite la página web del AYP en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

## AYP general y por criterios (año escolar 2008-09)

Esta tabla indica si la escuela y el distrito alcanzaron el AYP general y cumplieron con cada uno de los criterios del AYP.

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
General	Yes	No
Porcentaje de participación: lengua y literatura en inglés	Yes	Yes
Porcentaje de participación: matemáticas	Yes	Yes
Porcentaje de dominio: lengua y literatura en inglés	Yes	No
Porcentaje de dominio: matemáticas	Yes	No
API	Yes	Yes
Porcentaje de graduación escolar	n/a	n/a

## Programa de intervención federal (año escolar 2009-10)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el Programa de mejoramiento académico (conocido en inglés como PI) si no alcanzan el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (lengua y literatura en inglés o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en la página web del AYP en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del Programa de Mejoramiento Académico	n/a	Not In PI
Primer año del programa de mejoramiento	n/a	
Año en el Programa de Mejoramiento	n/a	
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento	--	1
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento	--	11.1

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

## XI. Calendarios y planificación académicos

### Desarrollo profesional

Esta sección provee información sobre como los maestros y el personal son entrenados en desarrollo educativo.

El Desarrollo Profesional es diseñado para mejorar practicas instruccionales que resultan en mejorar el aprovechamiento de los estudiantes. Después del análisis de los resultados del STAR anual, y una encuesta con el personal se crea un plan para el año que viene para atender las áreas de necesidad para apoyar el éxito académico de los estudiantes. El equipo escolar de liderazgo ayuda a desarrollar un plan basado en las necesidades del personal educativo y nuestras metas para mejorar el aprovechamiento de los estudiantes. Se anima a los maestros a asistir a Desarrollos Profesionales proveídos por el distrito. Personal clasificado se anima a que asista a Forums Paraprofessionals. Maestros principiantes participan en el programa BTSA así como reuniones ofrecidas por el distrito para nuevos maestros.

### Días de Desarrollo Profesional

Esta sección incluye información sobre el calendario anual de la escuela para el desarrollo del personal para el período de tres años más reciente.

	Días de Instrucción con al menos 180 Minutos de Instrucción		
	2006-07	2007-08	2008-09
<b>Número anual de días dedicados al desarrollo del personal.</b>	3	3	3